

**EK tipa apstiprinājuma sertifikāts**  
 EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE



**Paziņojums par:**

Communication concerning:

- EK tipa apstiprinājumu <sup>(1)</sup>  
EC type-approval <sup>(1)</sup>
- EK tipa apstiprinājuma attiecināšanu uz citu tipu <sup>(+)</sup>  
extension of EC type approval <sup>(+)</sup>
- EK tipa apstiprinājuma atteikumu <sup>(+)</sup>  
refusal of EC type approval <sup>(+)</sup>
- EK tipa apstiprinājuma anulēšanu <sup>(+)</sup>  
withdrawal of EC type approval <sup>(+)</sup>

**Attiecībā uz:**

Of a type of:

- pabeigtu transportlīdzekli <sup>(1)</sup>  
complete vehicle <sup>(1)</sup>
- pabeigtu transportlīdzekli <sup>(+)</sup>  
completed vehicle <sup>(+)</sup>
- nepabeigtu transportlīdzekli <sup>(+)</sup>  
incomplete vehicle <sup>(+)</sup>
- transportlīdzekli ar pabeigtiem un nepabeigtiem variantiem <sup>(+)</sup>  
vehicle with complete and incomplete variants <sup>(+)</sup>
- transportlīdzekli ar pabeigtiem un nepabeigtiem variantiem <sup>(+)</sup>  
vehicle with completed and incomplete variants <sup>(+)</sup>

ņemot vērā Direktīvu 2007/46/EK, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) Nr. 214/2014  
 with regard to Directive 2007/46/EC, as last amended by Regulation (EU) No. 214/2014

**EK tipa apstiprinājuma numurs:**

**e32\*2007/46\*0274\*00**

EC type-approval number:

**Pagarinājuma iemesls:**

**Nav attiecināms**

Reason for extension:

**Not applicable**

**I IEDAĻA**  
SECTION I

- |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                       |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.1.   | Marka (izgatavotāja tirdzniecības nosaukums):<br>Make (trade name of manufacturer):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Cargocar</b>                                                                                                                       |
| 0.2.   | Tips:<br>Type:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>PJ75</b>                                                                                                                           |
| 0.2.1. | Komerccnosaukums(-i) <sup>(2)</sup> :<br>Commercial name(s) <sup>(2)</sup> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Nav attiecināms</b><br><b>Not applicable</b>                                                                                       |
| 0.3.   | Tipa identifikācijas veids, ja uz transportlīdzekļa ir:<br>Means of identification of type, if marked on the vehicle:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>VIN 4. simbols (1)</b><br><b>Position 4 in the VIN code (1)</b>                                                                    |
| 0.3.1. | Minētā marķējuma atrašanās vieta:<br>Location of that marking:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Uz jūgstieņa labajā pusē un uz izgatavotāja plāksnītes</b><br><b>On the drawbar and on the statutory plate, on the right side.</b> |
| 0.4.   | Transportlīdzekļa kategorija <sup>(3)</sup> :<br>Category of vehicle <sup>(3)</sup> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>O<sub>1</sub></b>                                                                                                                  |
| 0.5.   | Pabeigta transportlīdzekļa izgatavotāja nosaukums un adrese <sup>(1)</sup> :<br>Name and address of manufacturer of the complete vehicle <sup>(1)</sup> :<br><b>Bāzes transportlīdzekļa izgatavotāja nosaukums un adrese <sup>(+)</sup><sup>(4)</sup>:</b><br>Name and address of manufacturer of the base vehicle <sup>(+)</sup> <sup>(4)</sup> :<br><b>Nepabeigta transportlīdzekļa pēdējā izgatavošanas posma izgatavotāja nosaukums un adrese <sup>(+)</sup><sup>(4)</sup>:</b><br>Name and address of manufacturer of the latest built stage of the incomplete vehicle <sup>(+)</sup> <sup>(4)</sup> :<br><b>Pabeigta transportlīdzekļa izgatavotāja nosaukums un adrese <sup>(+)</sup><sup>(4)</sup>:</b><br>Name and address of manufacturer of the completed vehicle <sup>(+)</sup> <sup>(4)</sup> : | <b>Cargocar Polska Sp. z o.o.,<br/>Kusowo 28, 76–200 Ślupsk, Poland</b>                                                               |

- 0.8. Montāžas rūpnīcas(-u) nosaukums(-i) un adrese(-es): **Cargocar Polska Sp. z o.o., Kusowo 28, 76-200 Ślupsk, Poland**  
 Name(s) and address(es) of assembly plant(s):
- 0.9. Izgatavotāja pārstāvja (ja ir) vārds vai nosaukums un adrese: **Nav attiecināms**  
 Not applicable  
 Name and address of the manufacturer's representative (if any):

II IEDAĻA  
 SECTION II

Es, apakšā parakstīties, ar šo apliecinu, ka izgatavotāja sniegtais apraksts pievienotajā informācijas dokumentā attiecībā uz iepriekš aprakstīto(-ajiem) transportlīdzekli(-liem) ir pareizs (paraugu(-us) izvēlējusies EK tipa apstiprinātāja iestāde un iesniedzis izgatavotājs kā transportlīdzekļa tipa prototipu(-us)) un ka pievienotie testu rezultāti attiecas uz transportlīdzekļa tipu.

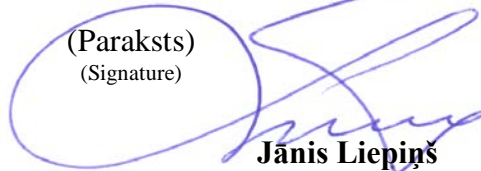
The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle(s) described above ((a) sample(s) having been selected by the EC type-approval authority and submitted by the manufacturer as prototype(s) of the vehicle type) and that the attached test results are applicable to the vehicle type.

1. ~~Pabeigtiem un vairākos posmos pabeigtiem~~ transportlīdzekļiem/~~variantiem~~ <sup>(1)</sup>:  
 For complete ~~and completed~~ vehicles/~~variants~~ (1):  
 Šis transportlīdzekļa tips ~~atbilst/neatbilst~~ <sup>(1)</sup> visu Direktīvas 2007/46/EK IV ~~un XI~~ pielikumā <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup> noteikto attiecīgo normatīvo aktu tehniskajām prasībām.  
 The vehicle type ~~meets/does not meet~~ (1) the technical requirements of all the relevant regulatory acts as prescribed in Annex IV ~~and Annex XI~~ (1) (4) to Directive 2007/46/EC.
2. ~~Nepabeigtiem~~ transportlīdzekļiem/~~variantiem~~ <sup>(1)</sup>:  
 For ~~incomplete~~ vehicles/~~variants~~ (1):  
 Šis transportlīdzekļa tips ~~atbilst/neatbilst~~ <sup>(1)</sup> tabulā 2. pusē uzskaitīto normatīvo aktu tehniskajām prasībām.  
 The vehicle type ~~meets/does not meet~~ (1) the technical requirements of the regulatory acts listed in the table on side 2.
3. Tipa apstiprinājums ir ~~piešķirts/atteikts/anulēts~~ <sup>(1)</sup>.  
 The approval is ~~granted/refused/withdrawn~~ (1).
4. ~~Apstiprinājums ir piešķirts saskaņā ar 20. pantu, un apstiprinājums ir derīgs līdz dd/mm/gg.~~  
 The approval is ~~granted in accordance with Article 20 and the validity of the approval is thus limited to dd/mm/yy.~~

(Vieta) **LATVIJA, Rīga,**  
 (Place) **Miera iela 25**

(Paraksts)  
 (Signature)

(Datums) **20.05.2015.**  
 (Date)



**Jānis Liepiņš**

Pielikumi: Informācijas pakete. PJ75/01 14.04.2015.  
 Attachments: Information package.  
~~Testa rezultāti (skatīt VIII pielikumu).~~  
~~Test results (see Annex VIII).~~  
 Testa protokols. 11309 08.05.2015.  
 Test report



Personas(-u), kas ir pilnvarota(-as) parakstīt atbilstības sertifikātus, vārds(-i), uzvārds(-i) un paraksta(-u) paraugs(-i), kā arī norāde par personas(-u) amatu uzņēmumā.  
 Name(s) and specimen(s) of the signature(s) of the person(s) authorised to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company.

<sup>1</sup> Svītrot, ja neattiecas.  
 Delete where not applicable.

<sup>2</sup> Ja nav zināms tipa apstiprinājuma piešķiršanas laikā, aizpildīt vēlākais tad, kad transportlīdzekli laiž tirgū.  
 If not available at the time of granting the type-approval, this item shall be completed at the latest when the vehicle is introduced on the market

<sup>3</sup> Atbilstoši kā definēts II pielikuma A daļā.  
 As defined in Annex II.A.

<sup>4</sup> Skatīt 2. pusē.  
 See side 2.

2. puse

Side 2

Šis EK tipa apstiprinājums attiecībā uz nepabeigtiem un vairākos posmos pabeigtu transportlīdzekļu variantiem vai versijām ir veidots uz turpmāk izklāstīto nepabeigtu transportlīdzekļu apstiprinājuma (-u) pamata:

This EC type-approval is, where incomplete and completed vehicles or variants are concerned, based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below:

1. posms. Bāzes transportlīdzekļa izgatavotājs: **Nav attiecināms**  
 Stage 1: Manufacturer of the base vehicle: **Not applicable**

EK tipa apstiprinājuma numurs: **Nav attiecināms**  
 EC type-approval number: **Not applicable**

Datums:

Dated:

Attiecas uz variantiem vai versijām (pēc vajadzības): **Nav attiecināms**  
 Applicable to variants (as appropriate): **Not applicable**

2. posms. Izgatavotājs: **Nav attiecināms**  
 Stage 2: Manufacturer: **Not applicable**

EK tipa apstiprinājuma numurs: **Nav attiecināms**  
 EC type-approval number: **Not applicable**

Datums:

Dated:

Attiecas uz variantiem vai versijām (pēc vajadzības): **Nav attiecināms**  
 Applicable to variants (as appropriate): **Not applicable**

3. posms. Izgatavotājs: **Nav attiecināms**  
 Stage 3: Manufacturer: **Not applicable**

EK tipa apstiprinājuma numurs: **Nav attiecināms**  
 EC type-approval number: **Not applicable**

Datums:

Dated:

Attiecas uz variantiem vai versijām (pēc vajadzības): **Nav attiecināms**  
 Applicable to variants (as appropriate): **Not applicable**

Ja apstiprinājums attiecas uz vienu vai vairākiem nepabeigtiem variantiem vai versijām (pēc vajadzības), uzskaitīt variantus vai versijas (pēc vajadzības), kas ir pabeigti vai vairākos posmos pabeigti.

In the case where the approval includes one or more incomplete variants, list those variants or versions (as appropriate) which are complete or completed.

Pabeigts/vairākos posmos pabeigts(-i) variants(-i): **Nav attiecināms**  
 Complete/completed variant(s): **Not applicable**



To noteikumu saraksts, kas attiecas uz apstiprināto nepabeigta transportlīdzekļa tipa variantu vai versiju (vajadzības gadījumā ņemot vērā katra turpmāk uzskaitītā normatīvā akta jomu un jaunākos grozījumus):

List of requirements applicable to the approved incomplete vehicle type, variant or version (as appropriate, taking account of the scope and latest amendment to each of the regulatory acts listed below).

Punkts Item	Priekšmets Subject	Atsauce uz normatīvo aktu Regulatory act reference	Jaunākie grozījumi Last amended	Attiecas uz variantu vai, ja vajadzīgs, uz versiju Applicable to variant or, if need be, to version
n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.

Attiecībā uz speciālajiem transportlīdzekļiem – izņēmumi vai īpaši noteikumi, kurus piemēro saskaņā ar XI pielikumu, un izņēmumi, kurus piešķir saskaņā ar 20. pantu:

In the case of special purpose vehicles, exemptions granted or special provisions applied pursuant to Annex XI and exemptions granted pursuant to Article 20:

Atsauce uz normatīvo aktu Regulatory act reference	Vienības numurs Item number	Apstiprinājuma un izņēmuma veids Kind of approval and nature of exemption	Attiecas uz variantu vai, ja vajadzīgs, uz versiju Applicable to variant or, if need be, to version
n.a.	n.a.	n.a.	n.a.

